

O objetivo deste trabalho é contribuir para a diminuição da carência de material didático para o ensino de português brasileiro como língua estrangeira no que tange à produção de dicionários monolíngües. Dicionários para aprendizes tendem a ter definições, exemplos de uso e explicações lingüísticas simples para possibilitar um bom uso por parte do aprendiz que tem conhecimentos limitados da língua. Suas entradas e o vocabulário utilizado em suas definições ou explicações devem ser escolhidos e formulados mediante levantamentos estatísticos em grandes e diversificados *corpora* com base em critérios de frequência de uso. Entre esses *corpora*, os textos do jornalismo popular brasileiro podem servir como fonte para este tipo de dicionário, pois a imprensa popular tende a empregar uma linguagem simples e direta. Como resultados do trabalho, apresenta-se um levantamento inicial do vocabulário de um jornal popular gaúcho feito pelo projeto PorPopular, apoiado pela SEAD-UFRGS, e uma ponderação sobre seu possível aproveitamento para o dicionário pretendido. Em seguida, há uma discussão sobre o perfil desse dicionário com caracterização das necessidades do usuário e a revisão crítica de duas obras semelhantes feitas para outros idiomas. Por fim, são propostas as bases para a sua macro e microestrutura e apontadas perspectivas para a elaboração da obra (Bolsista instrutor do Programa de Português para Estrangeiros-UFRGS, auxiliar voluntário da pesquisa SEAD-UFRGS Projeto PorPopular).